



BOLETIN OFICIAL

DEL

CENTRO GALLEGO

CASA SOCIAL: AVENIDA GRAL. MITRE 782

PUBLICACION MENSUAL — EL QUE PERSEVERA VENCE

Presidente Honorario, don Antonio Paredes Rey

COMISION DIRECTIVA

<p>PRESIDENTE Don Joaquin E. Blanco</p> <p>VICE » Joaquin Estrach</p> <p>SECRETARIO » Manuel Paz</p> <p>VICE » Antonio Iglesias</p> <p>TESORERO » Edelmiro Castro</p> <p>PRO » José Benito Iglesias</p> <p>VOCALES » Marcelino Crespo</p> <p style="padding-left: 20px;">» Germán García Fernández</p> <p style="padding-left: 20px;">» Vicente Fandiño</p> <p style="padding-left: 20px;">» José M. Antelo</p> <p style="padding-left: 20px;">» David Tesouro</p> <p>BIBLIOTECARIO Don Manuel Camiña</p>	<div style="border-left: 1px solid black; border-right: 1px solid black; height: 100px; margin: 0 auto;"></div>	<p style="text-align: center;">JURADO</p> <p>PRESIDENTE Don Feliciano M. Culler</p> <p>SECRETARIO » Bernardino Prieto</p> <p>VOCALES » José B. Rodriguez</p> <p style="padding-left: 20px;">» José Vazquez</p> <p style="padding-left: 20px;">» Francisco Maquieira</p> <p style="text-align: center;">REVISADORES DE CUENTAS</p> <p>Don José Lalín</p> <p style="padding-left: 20px;">» Manuel Regueira</p> <p style="padding-left: 20px;">» José Otero Conde</p> <p style="padding-left: 20px;">» José Gómez</p> <p style="padding-left: 20px;">» Juan L. Carbia</p>
---	---	---

CONSERVATORIO DE MUSICA

COMISION ESPECIAL

D. Juan A. Montes de Oca, D. Ildefonso B. Paredes, D. Carlos Imperatori,
D. Florencio Santolaria, D. Manuel Castro

CUERPO DOCENTE

DIRECTOR: D. Humberto Miguez Rua

<p>PROFESORES:</p> <p>Srta. Livia Fernandez</p> <p>D. M. Passadores Ruiz</p> <p>» J. M. Castro</p>	<div style="border-left: 1px solid black; border-right: 1px solid black; height: 100px; margin: 0 auto;"></div>	<p>PROFESORES AUXILIARES:</p> <p>Srta. Pastora Paredes</p> <p>» Josefa Lalín</p> <p>Joven Alberto Paredes</p>
---	---	--

GERENTE: Don Carlos Sitoula — **CONSERJE COBRADOR:** Manuel Varela Cardama

COMISION DE FOMENTO

D. José Lalín, D. Pedro Sagreras, D. Bernardino Prieto, D. Juan A. Mont
D. Manuel Regueira, D. Feliciano M. Culler, D. José Lopez Ferna... D. Gregorio
Sampayo, D. Ramón Novo, D. H. Castro.

BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES

445 - CANGALLO - 455

SUCURSALES

Avellaneda (Bs. As.) Mitre esq. Chacabuco — N. 1 (Flores)
Sud América 36 — N. 2 San Juan 3042 — N. 3 Corrientes 3220 — N. 4
Entre Ríos 265 — N. 5 Belgrano 2828. En Montevideo: Cerrito 187.

Capital Suscrito \$ 10.000.000 c/l.

EFFECTÚA TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS

ABONA POR DEPOSITOS

En cuenta corriente hasta \$ 50.000.....	\$ m/n	1	0/0
A plazo fijo, de 30 días.....	» »	2	«
„ „ „ „ 60 „	» »	3	»
„ „ „ „ 90 „	» »	4	»
„ „ „ „ 180 „	» »	4	1/2 »
„ „ „ „ 1 año	» »	5	»

A mayor plazo convencional

En Caja de Ahorros despues de 60 dias, desde \$ 10 c/l hasta 10.000 4 1/2

COBRA

Por adelantos y descuentos.....Convencional

Por administrar propiedades.....Tarifa módica

El Banco vende letras de cambio y expide cartas de crédito sobre todos los puntos de España, Francia, Italia, Inglaterra, Alemania, Portugal y otros.

Buenos Aires, 15 de Diciembre 1910.

ANTONIO PORTO

GERENTE

Salutación al 2 de Mayo

Ora sean los laureles del vencedor, ora la palma del martirio y la corona de siempre-vivas, el símbolo que orne las sienes de los valerosos hijos de España inmortalizados en aras del amor á la patria, la hidalguía, la caballerosidad ocupan puesto preferente en los sentimientos y acciones del guerrero español.

Jamás el mismo adversario ha dejado de reconocerlo así.

Y es que la historia nos demuestra que jamás hemos emprendido la guerra con fines premeditados, con ambiciosos propósitos.

Siempre hemos ido al sacrificio, á inmolarnos nuestras vidas, en aras de esa deidad intangible y gloriosa—justificada en la adversidad—que se denomina Madre patria.

Generalmente el culto á la justicia nos ha inspirado.

Remontándonos á nuestra guerra de la Reconquista, de duración secular, observaremos que está plegada de episodios á cual más encomiables, tanto por parte de los guerreros cristianos, como entre los mahometanos, al fin hijos de la noble España.

Desde entonces, las crónicas general y regional de la península ibérica apenas si registra una sola página que no se halle orlada con el mayor de los galardones.

Así, al conmemorarse el 2 de Mayo, de años diversos no obstante la diferencia de hechos y escenarios, se observan constantemente el mismo espíritu, el mismo propósito caballeresco, más predispuesto á morir con gloria que á vencer á costa de girones de su honor.

¡Salve, pues, oh abnegada España!

Que el porvenir te depare honra y prosperidad gracias á la labor de tus hijos, como en toda época el heroísmo de tu ejército ha inscripto páginas inmortales en el gran libro de la historia de la humanidad.

¡Salve, salve oh noble España!

LAS INUNDACIONES

También á nosotros nos toca decir algo, sobre la inundación última, que tantos perjuicios causó á centenares de familias, que cual si la pobreza que les rodeaba, no fuera bastante penitencia, vino el terrible flagelo que conocemos, á poner una vez más de relieve las injusticias...

El domingo 23 del pasado, poco después de las cinco de la tarde, comenzó la lluvia, y continuó lloviendo durante toda la noche hasta el mediodía siguiente, hora en que el agua caía con intermitencias.

No es necesario decir que la gran cantidad de agua caída y la falta de desagües debían producir el estancamiento del agua llovida y de ahí que los pueblos suburbanos inundáranse, como es del dominio público y por esta razón evitamos entrar en análisis de las causas que más directamente ocasionaron la inundación, pues que demasiado lo ha hecho la prensa entera.

Solo, como que somos de Avellaneda, queremos dar un plumazo sobre lo que nos tocó del líquido elemento, venido á Avellaneda para traer, como llevó á todos los pueblos, la desolación y la miseria, complemento forzado de estos desastres que aniquilan los esfuerzos más potentes, y destruye miles de hogares formados al calor de laboriosas contracciones.

Avellaneda, tuvo también en sus horas de tristeza, la satisfacción de poner á prueba la abnegación de su pueblo, y por más que de él se hubiese pedido, no podía nunca creerse que fuera tan altamente hospitalario, pues todos y cada cual, á manera de sus esfuerzos tendía una mano, abría una puerta, ó daba un abrigo á todo aquel perseguido por el agua. Ellos son antecedentes que forman el pedestal del triunfo obtenido en Avellaneda por su pueblo mismo, en una causa, en que se hermanan las conciencias para corresponder todos al llamado de la misma, cumpliendo así con lo que llamaríamos punto de partida de la grandeza y adelanto de un pueblo: «Ayudaos los unos á los otros».

Es la inundación una desgracia nacional, una desgracia que hizo ver bien á las claras, hechos que ponen de relieve lo que puede costar á una nación rica y poderosa, ciertos detalles que omiten nuestros gobernantes, tendientes á asegurar el progreso de la misma y que cual si fuera una sanción, que viene á vigilar por la tranquilidad y estadia futura de sus pueblos, amaga en forma tal que ordena con sus desastres, reparaciones urgentes, olvidadas en horas de tranquilidad, pero que se imponen y acusan fatales preocupaciones, cuando llegan á manifestarse en forma tal, que como antes decimos encarnan una desgracia nacional.

En Avellaneda, como en todos los pueblos inundados, las autoridades y particulares

Corralón de Maderas y Fierros

Postes, Varillas, Alambres, Torniquetes, Puertas, Ventanas, Tejidos de alambre, Puertas de fierro I. Artículos Rurales, Columnas de fierro, Pino Tea, Pino Spruce selecto, Pino Americano, Maderas duras, Cedro aserrado, Maderas para casillas, Fierro Galvanizado, Cal, Arena, etc.

CONSULTEN NUESTROS PRECIOS

Cerdá & Damonte

Pedro Mendoza 4049 --- Puente de Barracas — Buenos Aires

Unión Telefónica 253, Barracas

DISPONIBLE

cooperaron á reparar en la mejor forma posible la miseria en que sumiéronse los inundados y entre aquellos que se distinguieron en sus caritativos desprendimientos, ya sea pecuniariamente ó dando á las familias albergue ú hospitalidad franca, debemos citar al CENTRO GALLEGO de Avellaneda, quien puso á disposición de los inundados su espacioso salón, al teatro Roma, al Sr. Leopoldo Calderón quien dió albergue, comidas y regaló á sus huéspedes las camas etc. etc., á la Intendencia demás está decirlo, cumplió como debía hacerlo y llegados aquí debemos de agradecer al Sr. Intendente la acción desplegada por él en persona y el personal á sus órdenes.

Las familias de la localidad también regalaron ropas y ayudaron en la mayor forma que pudieron á los damnificados.

También las casas de comercio enviaron víveres, ropas y demás utensilios exigidos por las consecuencias del flajelo.

Pues bien. Los actos que débilmente narramos, sirven para demostrar que á grandes males hay grandes remedios y que es una fortuna la de contar con vecinos que en aras de un sentimiento tan humano, deshojan sus esfuerzos con desprendimientos tales, que deben ser venerados por todos los que comprendan que en la desgracia es cuando los hombres muestran evidentemente el temple de sus sentimientos.

Al terminar esta ligera crónica después de las publicaciones hechas, con más propiedad que nosotros, agradecemos sinceramente la cooperación de todos, vecinos y extraños y el primer lugar lo damos á la Intendencia que demostró preocuparse dignamente de su comuna, pidiendo al Sr. Intendente la pronta realización de los desagües y canalizaciones proyectadas, en bien de muchos propios y para adelanto del que es regida por tan digno funcionario.

He aquí la nómina de las familias que han tenido hospitalario albergue en esta casa gallega, durante todo el tiempo necesario para normalizar su situación:

Remigio Escorpino señora y cuatro hijos, Elías Bernardes señora y un hijo, Dorindo Rodríguez, Adriano González, Romeo Carlé señora y un hijo, Julio Santori señora y dos hijos, Cornelio Lezcano, señora y nueve hijos, María Antonia Pardo y un hijo, Celestina Pardo y dos hijos, Rosario Mosquito, Amadora Poutou y un hijo, Bernardo Abelledo señora y un hijo, Luis Ricamani señora

y cinco hijos, Domingo Rodríguez, Manuel Rodríguez, Julián Pereyra y señora, José López señora y cinco hijos, Dolores Armenttal viuda de Calo con siete hijos, José Caguide señora con un hijo, María Perez, Fortunato Herrero señora con tres hijos, María Adete, María Maneiro, Rosa Santos, Justo Camba Zabala, Asunción Balvé, Juan Picardo, señora y un hijo, José Dadindo señora y tres hijos, Juan Datrido, José Casero, señora y cuatro hijos, María Ariza y cuatro hijos, Mariano Laposeto señora y cinco hijos, Lucía de Delesardo esposo y cinco hijos, José Amejendo, Alejandro Garay, Silverio López, Eugenio Novilo menor, Manuel Vilares, Carmen Rodríguez y un hijo, Rosario Creco, Catalina Creco, Catalina Caida, José Filipo, Teresa Vázquez y un hijo, Benita Murillo, Dominga Armani y diez hijos, José Francisquini, Mariano Antonio, José R. Fernández, Pedro Nuñez, Ramón Estribeiro, Santiago Brea señora y nueve hijos, Asuncion Cacaberti dos hijos y marido, Cosme Marasichi señora y cinco hijos, Juan Tuzo señora y cinco hijos, Carmen Erosa y tres hijos, Manuela Pérez y cinco hijos, Dominga Toimi, Genoveva Pardo, Inocencio López señora y dos hijos, Direy y dos hijos, Faustina López cinco hijos y marido, Blas Díaz señora y tres hijos, Manuel Villar y cuatro hijos, Genoveva Suarez y tres hijos, Valentina Carrera, Arturo Barburi, Carlos Olivio, Angel Alonso, María Alonso, Marcelino López, Ignacia viuda de López y dos hijos, Enriqueta Bazatan, Genoveva Alvarez y un hijo, Gabriel López, Francisco Alvarez, Miguela Gargiulo tres hijos, José Gargiulo, María Gargiulo, Severo Gargiulo, Carmen Pérez un hijo, Teresa Carbeneti seis hijos, Rosa Preslione un hijo, Dolores Vázquez tres hijos, Fernando Malperez, María Pérez un hijo, Teresa Fernández, Manuel Rodríguez, Manuel Rico dos hijos, Eduardo Ordoñez esposa y dos hijos, Manuel Iglesias señora y un hijo, Eugenio Deabajo, Dolores Delgado, María Doregülá con cinco hijos, Andrea Pearedo dos hijos, Soledad Moledo cuatro hijos.

Desde los primeros momentos que se sintieron los efectos de la inundación remitieron sus donativos al CENTRO GALLEGO á favor de los damnificados, albergados, las siguientes personas:

José Insua ropas varias, Miguez Peza ropas varias y una docena copas, Familia Mendiondo ropas varias, Joaquín E. Blanco id.

FARMACIA Y DROGUERIA ESPAÑOLA

— DE —

RODRIGUEZ Y GARCIA

Surtido completo de Drogas y Específicos-Oxígenos-Sueros antidiftéricos, Sueros artificiales esterilizados en ampollas

Se despachan recetas para todas las Sociedades

Despacho nocturno

MITRE 801 ESQ. ALSINA—U. T. 249 BARRACAS

BARRACAS AL SUD

DISPONIBLE

ALMACEN Y FIAMBRERIA

“EL ANTIGUO PESCADOR”

de Jesús Areal

Esta casa acaba de recibir una gran partida de chorizos y jamones de Monforte, así como vinos del Rivero blanco y tinto.

CASA ESPECIAL EN ARTÍCULOS GENUINAMENTE ESPAÑOLES

Pescados y mariscos frescos de la ría de Vigo—Se reciben dos veces por mes

BUEN ORDEN 1101 — Ventas por Mayor y Menor — BUENOS AIRES

AV. MITRE 790

AVELLA NEDA

F. M. CULLER y Cía.

CHACABUCO 145

BUENOS AIRES

Remates, comisiones, hipotecas, cobro de cuentas, tramitación y arreglos de testamentarias y toda clase de asuntos judiciales.

La sección judicial está á cargo del Sr. FELICIANO M. CULLER, patrocinada por el Abogado Dr. Agustin E. Klappenbach.

CONSULTAS GRATIS para los Socios del Centro Gallego

id., Costa y Perlouch id. id. Familia González id. id., José Gómez id. id., José Whillemen id. id., Sarah German id. id., El Aguila 20 kilos café, Señora de José Bto. Iglesias un tarro leche, Anastasio Leziaga id. id., Varios ropas de uso, Roberto y Guillermo Irureta pesos 5, Varios 5.50.

NUESTROS FESTIVALES

Extraordinaria animación

Como estaba anunciado, tuvo lugar el sábado 22 de Abril próximo pasado la función y baile familiar organizada por la Comisión Especial del Conservatorio de Música de esta Asociación, con motivo de la distribución de premios á los alumnos de ambos sexos, obtenidos en los últimos exámenes anuales verificados el 27 de Noviembre próximo pasado de acuerdo con el veredicto del Jurado y patrocinada por la Comisión Directiva.

Nuestro salón de actos públicos, artísticamente adornado, se encontraba desbordante como nunca de concurrencia; parecía que las numerosas familias de la capital federal y de esta ciudad, congregadas allí, se habían dado cita para presenciar familiarmente la celebración de tan simpática fiesta.

Una bien organizada orquesta bajo la dirección del maestro Humberto Miguez Rua, dió principio el desarrollo del programa; seguidamente se levantó el telón, poniéndose en escena por el cuadro social la preciosa y aplaudida comedia «El Poeta de Guardilla» la que fué debidamente representada á entera satisfacción del público en general, quien tributó á los intérpretes prolongadas salvvas de aplausos, siguiendo á su terminación el acto de concierto por los alumnos del Conservatorio.

La aventajada alumna del Conservatorio Srta. J. Bochaton, con su bien afinada y sonora voz. cantó con gran gusto, acompañada á piano y violoncello por el maestro Miguez Rua y el joven Alberto Paredes, la preciosa y sentimental obra del reputado maestro Puccini «Tosca», cosechando nutridos aplausos que el público entusiasmado le tributó con justicia.

Seguidamente se procedió á la distribución de premios consistentes en diplomas y medallas de oro y plata á los alumnos del Conservatorio. Abrió el acto el Sr. Presidente de la Comisión Especial D. Juan A. Montes de

Oca, con un elocuente y bien pronunciado discurso, que el público, como en las anteriores aplaudió constantemente.

Se finalizó la función con el chistosísimo juguete cómico «El Asistente del Coronel» muy bien interpretado por la Sra. Gloria Ortega y los Sres. Ildfonso B. Paredes, E. Olalla, A. Paredes y Juan Paredes, este último por ausencia del primer actor Gómez, que se encontraba indispuesto, tuvo que hacerse cargo del papel á última hora, los que sin excepción alguna demostraron sus brillantes aptitudes para el arte escénico. Hay que hacer constar las simpatías que ha conquistado entre el público del CENTRO GALLEGO, la simpática primera tiple Sra. Gloria Ortega, como así mismo el cuadro social que con la acertada interpretación de los chistes que los autores proporcionaron á las mencionadas obras, sostuvieron al público satisfecho de haber pasado tan gratos momentos.

A las doce y media en punto dió comienzo el baile, despues de un buen servido lunch con que obsequió la Comisión Directiva y de Conservatorio á las familias concurrentes. Al compás de los acordes de la orquesta danzaban unas ochenta parejas, no decayendo su entusiasmo hasta las cinco de la mañana del día domingo.

En resumen, ha sido una fiesta simpática, por el carácter familiar que tuvo.

He aquí lo que respecto á esta velada dice el importante periódico regional de Buenos Aires «Nova Galicia» del que es director propietario el entusiasta paisano D. Fortunato Cruces:

“CENTRO GALLEGO” DE AVELLANEDA

A una numerosa y brillante reunión de lo mas selecto de nuestra colectividad, dió lugar la velada organizada por la prestigiosa Comisión Directiva del CENTRO GALLEGO de Avellaneda que preside el altruista y distinguido paisano Sr. Joaquín E. Blanco, y cuyo festival, se celebró la noche del 22 de Abril último, en el lujoso salón social de la localidad, templo del más vibrante patriotismo galaico-sudamericano.

Con una sala completa y á la hora exacta anunciada, dió comienzo la primera parte del interesante programa ofrecido, representándose enseguida la siempre aplaudida comedia titulada *El Poeta de guardilla* y en cuyo desempeño merecieron muchos y prolongados aplausos todos sus intérpretes, destacándose la Sra. Gloria Ortega.

La melodía para canto y piano *El libro santo*, fué ejecutada magistralmente por las señoritas

BORGARELLO & OBIGLIO

Importadores de Pianos

Pleyel

Gaveau

Günther

Steingraeber

Römhildt

Krause

Noeske

Schwarz



Avenida de Mayo
839

Rivadavia 838/46

Sucursales:

ROSARIO: Calle Córdoba 883.

B. BLANCA: Chiclana 137.

AGENCIAS

EN TODA LA REPÚBLICA.

Exposición permanente de 200 Pianos

VENTAS A PLAZOS DESDE \$ 20 M. N. MENSUALES

Cambios, Alquileres, Composturas, Afinaciones.

Josefina y Julia Bochatón, á quienes el auditorio premió también con una merecida y nutrida salva de aplausos.

La orquestilla de alumnos y el coro infantil de ambos sexos del Conservatorio, puso una vez más de relieve el grado de notable adelanto en que se encuentra, haciendo de paso honor á la justa fama de que goza esta importante sección del CENTRO, pues en la interpretación de *Gavota* y en el *Apoteosis final*, así lo pusieron en evidencia.

La serenata Valacca para canto, violoncello y piano, ejecutada con mucho arte por la Srta. Josefina Bochatón y el joven Alberto Paredes, fué muy celebrada por la concurrencia, que le tributó una verdadera ovación, como así mismo á los inteligentes intérpretes del chistosísimo juguete cómico *El asistente del Coronel*, puesto seguidamente en escena con mucho gusto y propiedad.

A una hora conveniente, dió comienzo después el gran baile familiar, que se prolongó animado hasta la madrugada, en un ambiente de alegría entusiasmo y distracción.

Enviamos pues, nuestra más sincera felicitación á la laboriosa Comisión del CENTRO GALLEGO de Avellaneda por el brillo y esplendor que saben imprimir á todos sus festivales, y hacemos votos, por que fiestas tan amenas, se repitan con mas frecuencia, pues tienen la virtud de dejar en el ánimo gratos recuerdos y... deseos vehementes

REPORTER.

LOS DESAGÜES DE AVELLANEDA

Obras que deben efectuarse

El ingeniero Claps, jefe de la sección hidráulica del departamento de ingenieros, presentó el 28 de Abril próximo pasado, al ministro de Obras Públicas, doctor Sojo, el informe que éste le encargara sobre las obras que deben realizarse en Avellaneda, para dar salida á las aguas de la inundación actual, al mismo tiempo que se deja trazado un plan general de desagües para el futuro, el que permitirá que dicha zona pueda, en cualquier momento, evitar los efectos de otras lluvias como las de hace pocos días.

Como el ministro de Obras Públicas había ordenado ya la adquisición de la draga «María Celia Irigoyen», á fin de poder con ella realizar la rectificación y canalización del Riachuelo, resulta que en el momento actual se encuentra en condiciones de poder iniciar inmediatamente las obras, por cuanto se tiene, además de dicha draga todos los materiales necesarios y reservados los fondos que demandarán las obras á ejecutarse.

Los trabajos se iniciarán con carácter de obras definitivas, dentro de quince días, siguiendo el plan trazado por el ingeniero Chaps, el que comprende:

1.º Ejecución inmediata del plan de rectificación y canalización de los arroyos Sarandí, Santo Domingo y Brown, de acuerdo con el proyecto formulado por el ingeniero Abraham Tapia. Estas obras se iniciarán dentro de quince días.

2.º Estudio de encauzamiento y desagüe del arroyo La Crucecita, casi completamente borrado en la actualidad.

3.º Rectificación y canalización del Riachuelo.

4.º Nivelación general y proyecto de desagüe de la zona afectada por los desbordamientos del Riachuelo.

5.º Estudio de algunos conductos de desagüe para aguas pluviales en la parte poblada de la ciudad, estudiando con preferencia el punto hacia el cual sería conveniente dirigirlas.

6.º Estudio de los desagües existentes en la vía del ferrocarril del Sud, que son insuficientes.

7.º Sería conveniente, teniendo en cuenta que la municipalidad de Avellaneda está construyendo el adoquinado de la Avenida Mitre, entre la Crucecita y el arroyo del mismo nombre, comunicar á esa Intendencia, por si no se ha tenido en cuenta al hacer el proyecto, que construya en lugar del conducto actual que cruza la avenida Mitre un conducto de mayor capacidad de mayor ancho ó por lo menos, igual al de la zanja que le sigue.

8.º Indicar á la municipalidad la conveniencia de obligar á los vecinos de la calle Pavón á dejar expeditos los desagües existentes en las aceras, haciendo colocar previamente conductos de cemento comprimido, ó material vitreo ú otro material adecuado, antes de construir la acera.

9.º Indicar á la misma la conveniencia de fijar una cuota mínima para establecer los pisos de los edificios que en adelante se construyan en las zonas afectadas por la inundación.

Conjuntamente con el estudio que se indica en el párrafo 4.º, hay que efectuar el de la canalización de los arroyos Lemos y Burgos. Esta última obra demorará por una protesta de la Sociedad General Pobladora.

JOAQUIN E. BLANCO

ESCRIBANO PUBLICO

OFICINAS

Avenida Mitre 790

San Martin 22

AVELLANEDA

BUENOS AIRES

PARTICULAR

AYALA 748 — AVELLANEDA

Los distinguidos consocios D. Joaquin E. Blanco, Escribano Público, y D. Feliciano M. Culler, Agente Judicial, ofrecen gratuitamente toda clase de consultas sobre asuntos judiciales, administrativos, locales, provinciales ó nacionales, contratos, jestionas ante los establecimientos de crédito etc. etc. á los señores asociados con la sola presentación del último recibo.

Ofrecen tambien grandes ventajas á los asociados que deseen utilizar sus servicios.

A Cántiga Derradeira

Para el BOLETÍN DEL CENTRO GALLEGO.

El verano había sido alegre, espléndido en sus galas y risueño como unas pascuas, en toda la extensa región galiciana.

Las fiestas y romerías, más frecuentes y dispendiosas de lo que la previsión y la conveniencia general podrían aconsejar, habían agotado el esfuerzo de los famosos gaiteros, con sus correspondientes bandas, que eran la delicia de las mozas de la comarca, sin poder concurrir á todas las festividades de las diferentes parroquias que se disputaban las músicas más celebradas; los cerezos, manzanos, perales, nogales, castaños, robles y demás frondosos árboles, habían perdido sus verdes hojas, con el sazonado fruto de sus jugosas venas; las tiernas golondrinas habían abandonado los nidos y lugares de su acostumbrado veraneo, huyendo, con sus hijos, para otros climas más templados; y las primicias del invierno, áspero y frío, esparcían su helado manto por los valles y montañas salpicadas de humildes aldeas.

Las cosechas habían sido buenas, todo lo mejores que pueden ser donde su rendimiento apenas alcanza para pasar el año, sin escaseces y privaciones, despues de pagar la renta correspondiente á los señores; pero el invierno se presentaba crudo y largo, porque había comenzado temprano.

La gente moza se daba cita para las *espadelas*, *fiadas é ruadas* más notables, donde los jóvenes más ingeniosos, conquistaban las miradas y los corazones de las gentiles doncellas, que, con sus hermosas trenzas, sus encarnados rostros, y su alegría constituían el trono de amor y del modesto hogar, si en su cándida alma no hacía mella ninguna pasión contrariada.

Todas guardaban las nueces y las manzanas más escogidas para obsequiar á sus pretendientes, durante aquellas largas veladas, menos las que huérfanas de ilusiones, prematuramente marenitas por tradiciones y promesas del ingrato doncel por amargas ausencias del ser amado; solo en Dios y en el tiempo esperaban inviernos bonancibles para su entristecido espíritu.

A los muchos mozos que en los años anteriores habían emigrado de aquellos contornos, seguían otros que no querían ser menos aventureros que sus antecesores; y los hogares quedaban más tristes y las doncellas,

(que en aquellos tiempos no abandonaban el hogar paterno, cómo despues dieron en la manía de abandonarlo con igual resolución que los hombres) derramaban muchas lágrimas, con la separación de sus hermanos y amantes.

Las doncellas lloraban en su soledad y abandono, las madres derrochaban una cruel amargura que á muchas conducía al sepulcro.

El labrador más pudiente de aquellas parroquias, era ó *vinculeiro de Vilanova*, que heredara de sus padres buena casa, buenas tierras y buena hacienda, que aumentó con el buen dote de su elegida compañera.

Aquella era la casa envidiada (pues la envidia domina más ó menos á todos los corazones humanos) y aquella era la familia feliz de la comarca en cuyo hogar se reunía frecuentemente el vecindario para la celebración de las más animadas fiestas.

El *vinculeiro*, siempre animado y dispuesto á las expansiones, ocupaba la mayor parte del tiempo en las ferias y romerías, dejando el cuidado de sus tierras y ganados á los criados y jornaleros; y habiéndolo cometido él también el error de sostener un pleito con otro hacendado más intrigante, vióse en la precisión de tomar veinte mil reales á réditos, sin el conocimiento de su esposa, á la que no quería dar disgustos. Quería ganar el pleito y lo perdió, con costas, que implicaban su segura ruina, con el embargo y despojo de sus propiedades, y la resolución de ausentarse del solar nativo, para ganar el amargo pan de la emigración donde fuere desconocido.

¡Dichosos pleitos! ¡Cuántas desgracias han ocasionado! ¿Como podríamos inculcar en el ánimo de todos nuestros paisanos, la alta conveniencia de transigir en todas las cuestiones de intereses antes de sostener ruinosos pleitos?

Viejos y jóvenes, maestros y maestras de instrucción pública. ¡Qué inmenso campo de investigaciones sociales teneis ante vuestros ojos! ¡Qué inmensos beneficios podeis proporcionar á las generaciones venideras, si sabeis dirigirlos por mejores sendas que las que nosotros hemos trillado! ¡Cuanto teneis que hacer por la cultura, la moralidad, la humanidad, el altruismo, el respeto mútuo y la consideración al honor, á la honra y á la dignidad de las inocentes doncellas!

Ni vosotros, ni los señores curas párrocos, ni las autoridades, ni los padres de familia,

cumplireis vuestro respectivo sacerdocio, si no sabeis corregir los desafueros que las leyes no pueden amparar, porque son deficientes, son injustas, como hechas por los hombres.

Hay que desterrar la perniciosa costumbre de los litigios que pueden y deben ser solucionados con razonables transacciones; hay que instruir á los niños con consejos y ejemplos que formen conciencias sanas; hay que educar á los niños con las máximas del honor que conserve su recato y pureza, hasta el sacrificio; hay que procurar que *las madres sepan enseñar y velar á sus hijos*, de modo que por negligencia y abandono, no sean víctimas de infames engaños. Hay que dignificar á la mujer!

Esta es la labor de los pedagogos y de los intelectuales honrados, que, verdaderamente se interesen por el prestigio de Galicia, atacando los males en su fuente y raiz.

Era el gran día de la festividad del Santo patrón, y nadie sabía aún que el *vinculeiro* había perdido el pleito, exceptuando el interesado, que ya tenía noticias particulares que se lo anunciaban. El era el único que sabía su verdadero estado precursor de su ruina, pero aun desconocía otra desgracia que afectaba á su hogar.

Bien vengas mal si vienes solo.

La hija mayor de aquél, al parecer, dichoso matrimonio, la rosa más preciada de aquellos hermosos campos, hacía algún tiempo que luchaba en vano por ocultar una *honda tristeza*, cuya causa solo ella y un faláz galán conocían.

Su madre se esmeraba por distraerla, el médico no encontraba remedio para aquel mal de ánimo, el padre apenas había podido advertir las nostalgias de su hija. El pleito, el dichoso pleito, le había absorbido toda su atención.

La animación era grande: unos cantaban, otros charlaban, otros bailaban y todos bebían. Había que ser consecuentes y amables con los amigos, había que alegrar á Rosiña...

El *vinculeiro*, que siempre había sido el alma de las fiestas, luchaba con su espíritu, para no ser la nota triste en aquella ocasión, y también sostenía la animación de los festejados.

Sin embargo, se adivinó que no había tomado parte en el baile, ni en los cantares, siendo así que su agilidad para las danzas y su gracia para las cántigas, eran admirables.

Del baile pudo escusarse, pero todos le

pidieron una sola cántiga, y aunque pretestó que no estaba bien de la voz, no pudo resistirse á complacer á su hija, á aquella hija adorada, cuando ella le dijo con meloso y tierno acento: «Cante, padre, que ó seu canto é a miña gloria.»

El *vinculeiro* presintió una nueva desgracia, en el tono y semblante de su hija; bajó los ojos, dos lágrimas ocultas, rodaron por sus ardientes mejillas; y, con un sen tim i sublime entonó su voz diciendo:

Eu xa non podo cantar
nas festas nin na rigueira
que sinto as penas do mar
na cántiga derradeira.

LUIS OTERO Y PIMENTEL.

Cádiz, Abril 21 de 1911.

La Música Española

Para el Boletín del CENTRO GALLEGO de Avellaneda.

Son muchos los que dudan y afirman que los españoles no tenemos música propia y esto es el mayor error. Los españoles como dice muy bien el erudito compositor Hipólito Rodríguez y Fernández, «podemos vanagloriarnos de tener un estilo y género propio y especial, pero somos tan indolentes como los de nuestra antigua raza, y ni lo hemos trabajado dentro del terreno elevado y severo de la composición, ni tenemos gobiernos como el francés y el alemán que proteja la música y excite á trabajar á los compositores, y no tenemos, sobre todo, carácter y paciencia para ver que un compositor español se lance á la pelea con los de otra nación, sin que nosotros mismos no le *tiremos de la levita* y le critiquemos al quererle montar á otras esferas.

España hasta hace pocos años, no ha tenido más que dos géneros de música, el religioso y popular. En el primero no tenemos que envidiar á ninguna nación: díganlo los archivos de nuestras catedrales, que están llenos de innumerables y preciosos tesoros de obras musicales, pero que desgraciadamente son ignoradas por el público inteligente. A nuestra amada Galicia le cabe una de las mayores glorias en esta clase de género musical: dígallo sinó el archivo de la célebre Basílica Compostelana; fueron tantos los magnates y grandes dignidades que se esforzaron en engrandecer el culto y el arte, que

la dirección musical estuvo siempre encomendada á maestros de indiscutible valor artístico.

El maestro Rodrigo en el siglo XII, dotaba á la Catedral santiagouesa de obras orquestales y corales de primer orden. D. Bono Chiodi y D. Melchor López, fué tanto y tan bueno lo que estos célebres maestros escribieron, que hoy día sus obras son oídas y admiradas con el mayor agrado, por el poco público que las conoce! A cuantos de estos escuchantes asiduos é infaltables á las fiestas de primera clase he visto años y años admirando la majestad armónica y elegancia de fraseo de que están saturadas las obras de estos insignes maestros! ¡Cuantos dejando sus obligaciones el día que se canta el grandioso Oficio de Difuntos del Mtro. D. Melchor López enderezan sus pasos hacia la Catedral con el único objeto de volver por centésima vez á oír el majestuoso *Requiem* y la notable frase del *Vies orae* (*Et de profundo lacu*). Lástima grande que esta clase de obras no sean ejecutadas en conciertos públicos, como lo son otras del mismo género y carácter. Pero... consentirán alguna vez los Cabildos sacar de sus archivos las joyas musicales que contienen para que el público en general las aprecie y el mundo entero desmienta la tan cacareada frase: (En España no hay música ni nunca ha existido).

¿Podremos los de allende los mares defendernos contra no solo los extranjeros sino la mayoría de los españoles que son los primeros en asegurar tan estupenda frase?

X.

(Continuará)

POR EL MUNDO DE LAS LETRAS

A nombre de la tradición quiéresenos volver á cierto régimen federal, de regiones ó tal vez de cantones. El regionalismo sería la muerte de la cultura, cuyo órgano es el Estado unitario y liberal frente á la Iglesia. El regionalismo es tradición medioeval. Sobre las divisiones de cantones, la Iglesia como única unidad fuerte. Es el clero el que propugna las lenguas regionales, que separan contra la lengua unitaria, la del Estado, forjado en el yunque de la Reforma. La región es lo conservador, lo tradicionalista España lo liberal. La unidad española es, como la

italiana, obra de cultura. Las regiones faltas de un fuerte Poder central, acabarían en Estados pontificios.

El liberalismo es centralizador. Las pequeñas naciones podrán ser más democráticas— y ni aún esto, — pero más liberales, no. Un sentimiento romántico, es decir, anticultural, podrá llevarnos á simpatizar con Irlanda, el Transvaal, Polonia; pero la causa de la civilización, del legado humano universal, está con Inglaterra en los dos primeros casos, con Alemania en el tercero. En la guerra de Sucesión, en Cataluña, los soldados de Felipe V eran los soldados de la libertad y la cultura, y Pau Claris, un reaccionario.

MIGUEL DE UNAMUNO.

La democracia ineducada no puede encargarse del gobierno del mundo en tanto que no tenga á su servicio médicos é ingenieros, abogados y maestros. No basta con guardar la fiesta del 1.º de Mayo, ni con lucir corbatas y banderas rojas, ni con soñar en barricadas. La revolución social puede ser necesaria en determinados países. Allí donde las oligarquías gobernantes, cegadas por el materialismo se han olvidado de que lo único que justifica su existencia como tales oligarquías, es la posesión del reino de las cosas invisibles, la justicia, la cultura, la ciencia, el arte y la moral, puede hacerse inevitable ese «degüello universal de señoritos» de que se ha hablado recientemente en el Ateneo de Madrid. Pero al día siguiente del degüello sería necesario siempre desinfectar las ciudades, examinar los alimentos, administrar justicia, organizar los servicios ferroviarios, fabricar abonos químicos, sistematizar la producción, la distribución y el consumo de productos y hacer vivir las cosas invisibles en las cabezas de las gentes, si no había de extinguirse la cultura. En otros términos, la democracia necesita intelectuales para que su triunfo no signifique la barbarie.

RAMIRO DE MAEZTU.

Respecto de la juventud española hay mucho que decir. Su postración espiritual y su enervamiento son tan hondos que hacen desesperar del destino de la raza. Yo no iré hasta la suposición, absolutamente arbitraria y ofensiva, de que el sentido masculino se haya entibiado en los hombres de mi generación. No. Lo que si parece indudable es que pertenecemos á una hornada de escépticos

que han heredado el cansancio y la tristeza de sus padres y abuelos. Este pueblo, que tantas aventuras temerarias ha afrontado por sus ideales políticos, está desangrado. Y nosotros los jóvenes, somos el fruto empobrecido de esa anemia étnica. ¿Cómo explicaremos de otro modo la escasa entereza, el meneguado desinterés, la solapada cuquería, la malquerencia envidiosa, el egoísmo refinado y la falta de solidaridad que se advierte en la juventud? Leyendo *Prim* de Galdós, evoca el maestro toda una década en que la juventud española fué idealista, romántica, intrépida y grande. La palabra del estudiante y el gesto del menestral, el dolor y la queja, resonaban en los cuarteles, y entre el corazón del pueblo y el arma del soldado había una recia cadena de simpatías y afinidades. ¡Que juventud aquella! ¿Quién de nosotros sería capaz de imitarla en un gesto ó en un acto? Confesemos humildemente que somos caricaturas de jóvenes, una generación que ha coincidido con la popularidad del cinturón eléctrico.

MANUEL BUENO.

VEINTE SIGLOS DE DEPORTE

El deporte es tan antiguo como el mundo.

Los hombres de todas las edades se han dedicado á los ejercicios de fuerza y agilidad, con más ó menos entusiasmo; desde Cónmono que, según un historiador, de Jadraque, organizaba carreras de suegras, á las cuales guiaba él mismo, hasta Manons, el hijo mayor de los señores Bandolina, que tiene una bicicleta para andar por casa y se dedica á recorrer el pasillo con velocidad vertiginosa.

En la edad de piedra, el hombre se entregaba al fuego del cantazo, que consistía en arrojarse pedruzos unas familias á otras, con gran satisfacción de los niños respectivos. Cogía un jugador una piedra y la lanzaba á su vez contra el contrario, hasta que uno de los dos se quedaba en el sitio. La viuda del vecino, presa de la desesperación, arrancábase los pelos de la frente y en seguida se casaba en segundas nupcias con el vencedor.

En la edad de hierro, estuvo muy en boga el deporte de la barra, una especie de juego de carambolas abreviadas. Sobre un plano de piedra granítica eran arrojados tres corderos, los jugadores los enjugaban con las barras hasta hacerles chocar entre sí, des-

pués se los comían apaciblemente, sin más aderezo que el de su propio jugo.

Todos estos datos han sido adquiridos por nosotros; á fuerza de revolver archivos y gracias á la amabilidad del sabio oficial de quinto grado, Sr. Mamotrets, que conoce cuanto se ha escrito desde Agamenon hasta nuestros días y tiene un sueldo de seis mil reales anuales, para él solo.

El deporte ha experimentado muchas y muy radicales modificaciones, de algún tiempo á esta parte. Anteayer, como quien dice, presenciaba Roma la carrera de carros, donde lucía sus dotes de tronquiza el chico de las de Nerón; ayer jugaban los griegos á los bolos, á la rayuela los fenicios, al peón los ostrogodos, y así sucesivamente, hasta la edad pastoril, en que se pescaba salmones con moscas.

Hoy el deporte tiene manifestaciones variadísimas y siempre gratas. Hay afamados cazadores que buscan á las fieras en su cubil para desafiarlas, frente á frente, en la íntima persuasión de que ya no hay fieras en el mundo, como no sea alguna patrona desesperada; hay picadores valerosos que pican terneros de seis meses, inofensivos de suyo, y arrojados caballistas que saltan campos de vara y media, con el credo en la boca y las manos en las crines.

Pero el deporte ha ganado mucho en los tiempos que avanzamos. Por de pronto la juventud puede lucir su gentileza, ora monte á caballo, ora en velocípedo, ya á la regata fluvial ó marítima.

Nada más hermoso que un remero de buenas formas con el brazo desnudo, la camisa desabrochada hasta dejar entrever el seno, y el calzón corto que permite enseñar la ebúrnea pantorrilla. Nada más hermoso que un velocipedista flaco, subido en su máquina á manera de saltamontes. Nada más digno de estos tiempos y de esta raza que el jugador de volante, arrojando la pelota coronada de plumas á tres metros de distancia con auxilio de la dorada raqueta.

Pero todo no ha de ser deporte inocente y cauteloso.—Aun se cazan reses con cuchilla, aún hay quien devuelva una pelota con firmeza y quien mata un berrendo del duque de un volapié en los mismos rubios y sin volver la cara.

Quizá no duren mucho tiempo esas energías, pero al paso que vamos pronto quedará reducido nuestro deporte á la caza de ma-

riposas ó á la persecución de grillos huérfanos.

Por lo pronto uno de estos días quedará resuelto el problema de la dirección de los globos. Ya no se necesitarán entonces manos vigorosas que refrenen al bruto cuando se desboca, ni maquinistas serenos que reprimen la marcha vertiginosa del tren.

Con un globito y una valvulita tendremos bastante.

Y así como ha habido una edad de hierro, habrá seguramente otra edad de algodón en rama.

† LUIS TABOADA.

CALABAZAS

À mi vecina de enfrente

Señora: Vengo notando que, con atención frecuente, que ya me va fastidiando, me anda usted siempre acechando desde su balcón de enfrente.

Si es manía que padece, señora á mi me parece que me va á sacar de quicio... ¡Si no hace usted otro oficio desde que Dios amanece!

Yo ya sé, al ver sus mejillas teñidas por el rubor, y su mirar á hurtadillas, que esas son pruebas sencillas, de que usted me *hace el amor*.

Y eso, sin duda ninguna, no me pareciera mal, ni me diera pena alguna: ¡pero si tiene usted una joroba fenomenal!

Claro que tengo que estar con el amor muy conforme; pero, cabe preguntar: ¿á quien se le ocurre *amar* con un *bulto* tan enorme?

Si quiere estar seductora con su trajecito azul, le aconsejo á usted señora, que guarde usted sin demora la joroba en un baul

Mientras tanto será en vano que llame usted mi atención, pues juro á fé de cristiano, que no doy mi *blanca mano* á un *botijo* de Alarcón.

Y aunque viejo yo no soy, y á la verdad no soy feo, y voy viviendo, hoy por hoy, le prevengo á usted que estoy un poco como *Tirteo*

Y por lo tanto, su antojo que lo medite es preciso. Jorobada usted, yo cojo.... ¡Señora! ¡pues no era flojo semejante compromiso!

Yo con usted sola aun iba derecho al matrimonio, aunque fuese cuesta arriba; mas, ¿con usted y la *jiba*? eso, señora... ¡un demonio!

Eso sería un exceso que no haré, se lo confieso, pues muy en serio lo tomo, que yo en la carne de *lomo*, ¡no estoy por el *contrapeso*!

Además, que ya preveo que con un bulto tan feo iba á pasar más de un susto, y á sufrir más de un disgusto, yendo con usted á paseo.

Pues me estoy haciendo cargo, aunque usted me lo dispute, que me iba á ser muy amargo creyesen los del *reguardo* ¡que andábamos de *matute*!

Deje usted, pues, ese asedio que usted me dá, por las trazas, porque, aunque le cause tedio, yo no tengo mas remedio que darle á usted *calabazas*.

Mas no le entre la tristeza, ni por ello se disguste, ni pierda usted la cabeza: perdone usted mi franqueza y ordene en lo que guste

JAVIER VALCARCE OCAMPO.

NOTICIAS SOCIALES

Fiestas mayas.—El CENTRO GALLEGO asociándose al aniversario de la emancipación política argentina, siguiendo la tradicional costumbre de años anteriores ha resuelto distribuir entre los pobres de la localidad gran cantidad de comestibles.

La distribución se hará el día 25 del corriente, á cuyo efecto los interesados pueden proveerse de una tarjeta que les será entregada en la Secretaría del CENTRO todos los días de ocho á diez p. m. hasta el día 22.

Nuestro entusiasta compatriota y consocio D. Eugenio Ben contribuye de su peculio particular con trescientos kilos de carne.

Nuestras entusiastas felicitaciones.

Kermese.—El día 23 de Abril último se inauguró la kermese de beneficencia en los salones y terrenos contiguos de nuestra casa social.

La kermese funciona con gran éxito todas las noches concurriendo un gentío inmenso á pasar unas horas de grato entretenimiento.

Música, gaita, cinematógrafo, funciones teatrales, murgas, juegos de distracción, carpas lujosamente adornadas, espléndida iluminación, buen bufet; en fin, nada falta para los que deseen divertirse por la exigua cuota de veinte centavos de entrada.

A divertirse.

D. Martin Echegaray.—El día 27 de Abril próximo pasado embarcó en dirección á la madre patria nuestro querido compatriota y socio honorario D. Martin Echegaray, con su respetable esposa y tiernos hijitos.

El entusiasta compatriota Echegaray se retiró de los negocios y va á su pueblo natal, su querida ciudad de Vigo, en busca del bien ganado descanso que tanto necesita despues de largos años de una labor constante en la vida comercial.

La colonia española, y especialmente la gallega en el Plata, pierde con el viaje del amigo Martin Echegaray un buen consejero y un entusiasta compatriota, pero nos consuela la agradable noticia que allá en la «Perla de los Mares» en su soñada ciudad de Vigo, dedicará su laboriosidad, su acendrado patriotismo y progresistas intenciones á unir por los lazos de la fraternidad á los argentinos y gallegos, á cuyo efecto aceptó con el más absoluto desinterés la representación de

«El Diario Español» de Buenos Aires, en Galicia, estableciendo una agencia directa de dicho diario en Vigo.

La partida del amigo Echegaray fué objeto de varios banquetes de despedida con que sus numerosos amigos le obsequiaron, siendo numerosísimas las personas que el día de su embarco concurrieron á la dársena á darle el abrazo de despedida.

Reciba nuestro querido compatriota y amigo Martin y familia el testimonio de nuestro mayor cariño y no olvide que aquí en Avellaneda cuenta con entusiastas amigos y admiradores que le recuerdan con especial cariño.

Enlace.—El día 4 del actual contrajo matrimonio nuestro entusiasta consocio don Francisco Queiro, con la simpática señorita Josefa Silva.

La ceremonia nupcial tuvo lugar en la iglesia parroquial, siendo padrino el padre de la novia el Sr. Benito Silva y la respetable señora Elena H. de Bercho.

En el domicilio de los padres de la novia se realizó una fiesta íntima que duró hasta la madrugada del día siguiente.

Los novios recibieron los siguientes obsequios: Sr. Benito Silva y señora, una máquina de coser; Sra. Elena H. de Bercho, un juego de azahares; hermanos de la novia un juego de cama; Ana M. Bercho, un juego floreros; Josefa Lalin de Grango, un juego de lavatorio; Juan Bottaro y familia, 2 cuadros de comedor; A. Capurro, un tintero artístico; María L. Capurro, una mantequera; Ana H. de Connell, un juego de toilette; María Connell, un juego de agua; Tomás E. Connell, un reloj artístico; Adela Galaberna, una lámpara de pié; Ramona Rivas y familia, una estatua de metal; Pedro Bacani y familia, una alhajera con estuche; Manuel Macho y familia, una colcha de piqué; Juan Bosete, dos cuadros japonés; Ramón Castro y señora, centro de mesa; Anita Castro, 2 estatuas; Francisco García, un juego de agua; Antonio Leys y señora, una licorera con heladera; Otero y Romero, un juego cerveza; José Otero, juego de té; César Azar, un juego de agua; José Olbeira y señora, un juego de cerveza; Angel Capurro y señora, un juego de té; familia de Campos, un juego de agua; R. Balduze y señora, una licorera; L. Rodríguez y señora, un juego de agua; María Blasara, un juego cerveza; A. Montes de Oca, una mantequera artística; Miguel

Parga y familia, una licorera; J. Otero, una licorera; A. Loureiro, una vinagrera; Matilde Gostron, un par sábanas de hilo vainilladas y Juan Capelli y señora un juego cerveza.

Nuestros votos por que acompañe á los nuevos cónyuges una eterna luna de miel.

Hogares de luto. — Con el mayor sentimiento se ha impuesto la Comisión Directiva de la infausta noticia comunicada por correo del triste fallecimiento de nuestro querido consocio y amigo Ramón Peña, acaecida en su casa natal, Galicia, parroquia de San Jorge de Cristimil el día 13 de Abril próximo pasado.

El malogrado amigo Peña, ha dedicado largos años en América á una lucha tenaz y constante, á la labor comercial, sin olvidar por un momento el amor á la patria nativa.

Antiguo socio del CENTRO GALLEGO, sus múltiples amigos le confiaron hace cinco años el cargo de vocal y tesorero de la Junta Directiva, cargos que ha desempeñado con celo, actividad y patriotismo, mereciendo el aplauso de sus compañeros.

Tres años ha, vióse atacado de una enfermedad y si bien no le dió en un principio importancia dado su complexión fuerte, la enfermedad le ha dominado al fin viéndose obligado por consejos de la ciencia médica á liquidar sus negocios y retirarse á su país natal en unión de su adorada esposa doña Carmen B. de Peña.

Los solícitos cuidados prodigados continuamente al querido enfermo, lo han sostenido durante tres años, al cabo de cuyo tiempo ha pagado el tributo á la madre naturaleza, cuando todavía era un hombre joven y de un porvenir para su respetable familia que hoy acongojada llora con justo dolor la temprana desaparición de un ser tan querido.

Reciba su desconsolada esposa y familia el testimonio de la mayor condolencia que desde aquí le envían los numerosos amigos que sienten en el alma la desgracia que les agobia.

Después de un año próximamente de enfermedad, sometida á un riguroso tratamiento médico, ha fallecido el 30 de Abril último la respetable señora doña Mariana de Lalín, esposa de nuestro querido consocio y amigo ex-presidente del CENTRO GALLEGO D. José Lalín.

La extinta gozaba de generales simpatías por la bondad de carácter y su virtud de es-

posa ejemplar y madre cariñosa, simpatías bien demostradas por la inmensidad de familias que han concurrido al velorio y á la conducción de tan apreciados restos á su última morada.

Mas de dos mil personas pasaron por la casa mortuoria para dar el más sentido pésame al amigo José Lalín, quien en esos momentos se hallaba bajo el peso de una justa desesperación por la terrible desgracia que le aflige.

Sirvan estas cortas líneas de lenitivo al justo dolor que embarga el ánimo de nuestro buen amigo y compatriota y su amable hija Josefina, pues no habrán olvidado porque esto no puede olvidarse cuanto se le quiere en esta casa gallega, que es su propia casa, y cuanto dolor nos causa la desgracia que le aflige á tan distinguido consocio y amigo.

El respetable hogar de nuestro querido consocio y amigo Bernardino Prieto, ha pasado también por uno de esos quebrantos que dejan huellas imborrables en el corazón de los padres al perder uno de sus tiernos vástagos.

El día 29 de Abril ppdo. ha fallecido una hijita de dos años y medio de edad, de nuestro amigo Bernardino, y en momentos en que una reacción favorable en la enfermedad que aquejaba á la enfermita le había hecho concebir todo un mundo de esperanzas.

¡Qué cruel desengaño! un segundo es lo bastante para echar por tierra las más grandes y halagadoras ilusiones.

Los solícitos cuidados de los padres de la extinta y de la ciencia médica fueron impotentes para contener el designio de la naturaleza.

Reciban nuestro querido amigo y consocio don Bernardino Prieto y familia nuestro más sentido pésame.

También nuestro viejo compañero y amigo D. Manuel Golan, entusiasta socio fundador del CENTRO GALLEGO, acaba de experimentar la triste desgracia del fallecimiento de una cuñada, hermana de su finada esposa, la que desde su mas temprana edad han tenido siempre bajo su protección considerándola como una verdadera hija.

La extinta correspondió siempre á los cuidados del viejo protector con la mayor solitud, quien tampoco escatimó jamás todo el cariño y atenciones de un padre amante y celoso del bienestar de sus hijos.

El viejo amigo Manuel Golan, siente hoy de nuevo la horfandad en que lo ha dejado la inesperada desgracia que le affige.

Resignación y consuelo le desean sus numerosos amigos y consocios.



Xigantescos olmos, mirtos
 Que brancas frores ostentan
 Unhas con cogollos inda,
 Outras que o vento esfollean.
 Buxos que xa contan sigros
 E que xuntos verdeguean
 Formando de rama e troncos
 Valos que naíde atravesá;
 E n'os que moi descansadas
 Fan o seu niño as culebras.
 Loureiros irmans d'os buxos
 Po-l-a altura y a nacemento,
 Pois arraigaron a un tempo
 N'o mais profundo d'a terra.
 Limoeiros e laranxos
 Qu'o verde musgo sombrean
 Y olido esparcen d'azare
 Con que a xente se recrea.
 Eternos bosques en donde
 Sombrío misterio reina,
 Onde sô os paxaros cruzan
 Po-l-as tristes alamedas
 Onde ô marmular as fontes
 Un coidara que se queixan,
 Y ond'o mesmo sol d'o estío
 Melancólico penetra.
 Y en medio d'esta espesura
 E d'esta hermosa tristeza
 Nun-ha casa inda mais triste,
 Si de fachada soberba,
 Alí din que ten o niño
 A nai de toda-l-as meigas:
 Casa con portas de cedro,
 En cada ventana reixa,
 Cociña com'a de monxes,
 Silencio com'a d'igrexa,
 Criados que non dan fala,
 Cans que morden como feras,
 Ali a viron negra e fraca
 com'unha gata famenta
 No mais san e mais frorido
 D'a hermosa terra gallega.
 Y estes mals que nos afrixen
 Din que todos veñen d'ela...
 Mais socede n'esta vida
 Qu'os que tén culpa n'a levan.

† ROSALÍA CASTRO DE MURGUÍA.

NOTICIAS GENERALES

Homenaje à Sarmiento.—Hoy se celebra en toda la República la conmemoración del primer centenario del natalicio del gran ciudadano Domingo F. Sarmiento.

El programa oficial contiene números selectos á cargo de las escuelas públicas, procesión cívica, tedeum, desfile militar, veladas conmemorativas, conferencias públicas, grandes y vistosas iluminaciones, etc., cuyo programa se realizará en todas sus partes apesar del tiempo lluvioso que se amenaza deslucir la fiesta.

«**Orfeón Gallego Primitivo**».—Todo un acontecimiento teatral resultó la función celebrada el día sábado 15 de Abril por el «Orfeón Gallego Primitivo» en sus elegantes y espaciosos salones de la calle Chacabuco en honor y á beneficio del simpático primer actor y director del cuadro social don Sebastian Padilla.

La sala desbordante de concurrencia, imponía un aspecto encantador; los palcos adornados por el sexo bello, como también la mayor parte de la platea, dejaban traslucir á simple vista la simpatía con que cuenta el joven Padilla.

A las nueve en punto se dió comienzo al desarrollo del programa, una buena y afinada orquesta dirigida por el reputado maestro Juliá, amenizaba el acto, siguiendo á continuación la representación de las aplaudidas zarzuelas *La Reina Mora*, *El Terrible Pérez* y el chistoso juguete cómico *El Señor de Bobadilla*.

Está demás mencionar la interpretación de dichas obras encomendadas á las primeras tiples Sras. Lobato, Montiel y Rubio, la aplaudida y reconocida característica señora Elena Zubirana y los actores Garriga, López, Díaz y Carrera, quienes bajo la dirección del beneficiado, demostraron una vez más las brillantes aptitudes que les adornan para el arte escénico.

Los números de baile á cargo de la niña Maruja García «La Perlita Aragonesa» fueron desempeñados por ésta á entera satisfacción del público, quien con estruendosas salvas de aplausos obligaron á la simpática niña á repetir varios números, siendo obsequiada con infinidad de ramos de flores y palomas mensajeras.

Seguidamente se dió comienzo al baile al que le hacían honor unas doscientas parejas,

conservándose en su apogeo hasta las cinco de la mañana del día siguiente, hora en que se retiraron las familias concurrentes.

En resumen fué una fiesta que deja como todas las que celebra el «Orfeón Gallego Primitivo», gratos recuerdos en el corazón de los que tuvieron el placer de participar de ella.

Nuestras más sinceras felicitaciones al joven Sebastian Padilla, por el éxito obtenido el día de su *sera d'honore* y á la activa comisión directiva del «Orfeón Gallego Primitivo», iniciadora de tan grato festival.

«Centro Gallego».—Este centro hermano de Buenos Aires ha conmemorado dignamente la fiesta gloriosa del 2 de Mayo, á la vez que el cuarto año de la fundación del Centro, con una hermosa función en el amplio teatro Victoria.

La compañía que dirige el reputado artista Borrás, representó el grandioso drama en tres actos *Tierra Baja*, cosechando estruendos y repetidos aplausos.

La sala estaba artísticamente adornada con guirnaldas y variedad de luces, lo que daba un aspecto agradable con la enorme multitud de familias que llenaban por completo los palcos y plateas.

A las nueve de la noche penetró al palco el Sr. Ministro de España acompañado del agregado militar coronel D. Sebastian Ramos Serrano, ejecutando la orquesta la marcha Real Española y el Himno Argentino que el público escuchó con religiosa atención.

Seguidamente el laureado vate nuestro apreciadísimo socio honorario D. Ricardo Conde Salgado pronunció el patriótico discurso, que con gusto obsequiamos á nuestros asociados:

Señor Ministro:

Señoras y señores:

No merece ser libre el pueblo que no quiere serlo.

Es el martirio el santuario de las almas; es el crisol en donde se decanta y purifica todo lo bello, todo lo digno, todo lo grande.

La jornada imperecedera del Dos de Mayo estampa, con sus hechos históricos, una página de oro purísimo en los anales de la historia de España.

En ella probó nuestro pueblo todo cuanto es dable alcanzar, cuando guían el brazo del hombre los excelsos ideales de la justicia y del derecho.

Fué nuestra España la que, por vez primera, hizo comprender al ambicioso, al audaz, al despota Corso lo deleznable de su sistema de go-

bernar naciones; fué la tierra de nuestros mayores la que, con valor rayano en la temeridad, supo eclipsar su buena estrella; fué, en suma, la que logró poner de manifiesto, ante los ojos de casi toda la Europa sojuzgada al capricho del César invicto, el poder incontestable de un pueblo que rinde ferviente culto á los principios de la libertad y de la independencia.

Los pendones del Imperio flameantes y victoriosos, coronados con el nimbo de la gloria militar en cien cruentas batallas, en Austria, en Italia, en Rusia, en Alemania y en otras naciones, vieron sus pliegues manchados por el baldón de la derrota, mordieron el polvo vil en el suelo de Viriato y de Pelayo.

Ruge con horrisono estampido el trueno del Dos de Mayo, y el rodar de sus acentos—presagio de muerte para los invasores—lleva en ellos á todos los ámbitos de la península ibérica envuelto ese grito pronunciado con espasmos de desesperación y demencia patriótica por el varón fuerte y la débil mujer, por el anciano y el tierno niño, por el seglar y el sacerdote, por el aristócrata y el mendigo, por todas las clases sociales del pueblo español, sin una sola excepción: ¡Viva España! ¡Atrás el extranjero!

Ese pregón sublime del valeroso pueblo madrileño en tal día como el de hoy ahogado en sangre generosa bien que momentáneamente, por el cruel Murat, pregón ungido con el óleo santo que le presta un patriota humilde, henchido de abnegado amor por el nativo terruño, como el alcalde de Móstoles, ese pregón, habrá de encontrar eco á sus mágicos sonidos en nuestra amada y siempre leal tierra de Galicia, y, repercutiendo de cumbre en cumbre, volando de valle en valle, caerá después, á modo de huracán destructor, sobre las huestes imperiales, sembrando el terror, el exterminio, la muerte, en Coruña, Vigo y Puente Sampayo.

Habrà de correr en su fúnebre trayectoria hasta la cuna de los Jaimes y Lanuzas; por mano de una hija del pueblo aragonés, disparará sus desvenecijados cañones, llevando la confusión y el espanto á las aguerridas tropas napoleónicas.

Habrà de estallar, como la ira de Dios, aterradora y terrible, en Zaragoza la inmortal, en la invicta Gerona, en el Bruch, en Valencia, en Andalucía, en Extremadura, en Asturias, en las Vascongadas, en ambas Castillas, en todos los rincones, en fin, de la indómita Iberia, para eterno ejemplo de pueblos y generaciones, dechado perdurable que hoy como ayer, y mañana como hoy deben seguir aquellos que se precien de rendir culto á las leyes del honor y el respeto á la veneranda tradición de su religión, sus costumbres, su idioma, sus antepasados, todo eso que se resume y encierra en un nombre tres veces augusto: el dulcísimo nombre de la patria, de nuestra España.

Al conmemorar en esta fecha la gloriosa jornada del Dos de Mayo, nada hay que pueda menoscabar, y menos humillar, las legítimas conquistas de que hace gala la noble nación francesa, grande como la nuestra, y hermana de las otras en el porvenir y en los destinos que el tiempo reserva á la venerable raza de Lacio, cuya esencia constituye y constituirá todavía á través de muchos siglos—aunque haya quien pretenda ne-

garlo--el «alma mater» de la civilización y el progreso moderno.

La que en las postrimerías del siglo XVIII supo levantar sobre los huesos de sus mártires el solio excelso de la soberanía popular, convocando á todas las gentes á la comunión de la democracia, no fué ella la causa de los desastres, de la tremenda lucha que hubo de soportar el pueblo español durante la cruenta epopeya de su independencia, iniciada en Madrid con el sacrificio de tantas vidas, entre las cuales figuran los ilustres muertos Daoiz, Velarde y Ruiz, primeros apóstoles, les llamaré así, del martirologio nacional.

Fué el republicano de la Convención, el tránsito de la revolución que proclamara los derechos del ciudadano y después rey de reyes, quien osó atentar contra la independencia de España; fué el ogro de la Córcega, fué aquel famoso Bonaparte, que se abatió, herido de muerte, para no levantar su vuelo jamás, sobre el peñón solitario de Santa Elena.

Y ahora, señores, me habréis de permitir que diga algunas palabras relativas al «Centro Gallego», que por modo tan digno como expresivo sabe conmemorar uno de los acontecimientos más faustos de nuestros anales.

Cumple hoy cuatro años de existencia esta asociación de naturales de la antigua Suevia, y en verdad que tiene motivos sobrados no sólo para enorgullecerse de la prosperidad de que disfruta, sino de los títulos honrosos que puede mostrar á los propios, especialmente, y á los extraños luego; á los primeros, ofreciéndoles, á la manera de inestimables preseas, la instrucción, la difusión de la enseñanza de conocimientos útiles, que acaso no tuvieron la suerte de adquirir, por carencia de recursos ú otras causas, practicando así el «útil dulce» del poeta latino; y á los segundos, demostrándoles que los gallegos de acá, como los de allá, como los de todas partes, son elementos conscientes, factores cuya potencia innata, cuyo dinamismo, por decirlo de una vez, las lleva á la meta de las más altas empresas, dando con ello el mentís más rotundo á quienes, víctimas de prejuicios añejos y rutinarios, suponen en nosotros entendimiento tardío ó falta de iniciativa.

Muchas razones podría exponer aquí para demostraros, hasta la saciedad, que el gallego, sustraído al ambiente en que se le ha tenido hasta ahora, por obra y gracia de gobiernos y caciques, que descuentan de antemano su sumisión y españolismo probados, es, como tipo regional, uno de los más firmes baluartes de la nacionalidad española, desde los tiempos primitivos. No es esta, empero, la ocasión de comprobar mis asertos, ni tampoco este recinto sería lugar adecuado á semejante propósito.

Señor Ministro:

Señoras y señores:

Terminaré, con vuestra benevolencia previa, repitiendo las mismas palabras pronunciadas por mí hace años, en el CENTRO GALLEGO de Avellaneda, con motivo de una fiesta regional:

«Lado sea Dios, señores, que ha permitido que la bendita tierra que guarda las cenizas de nuestros padres se muestre refractaria y estéril á la compezoñada semilla esparcida á los cuatro vien-

tos de la península por esos desdichados, poseídos de criminal locura, que se llaman bizcainarras y catalanistas.»

Que nuestro «alalá», que las donosas «muñeiras», y «alboradas» gallegas, que el belicoso «aturuxo» de nuestros aborígenes celtas hiendan los aires nuevamente en son de elocuente protesta contra esa secta de parricidas, proclamando la fidelidad y el afecto á la idolatrada región nativa y con ellos la veneración profunda de nuestras almas rendidas ante el sagrario que guarda la hostia sacrosanta de la Patria.

¡Gloria á España en este día!

¡Loor eterno á su hidalga hija, la República Argentina!

¡Viva Galicia!

Una prolongada salva de aplausos acogió las últimas palabras del orador.

Nuestras más entusiastas y sinceras felicitaciones á la Junta Directiva del Centro hermano y que sus éxitos se cuenten por largos años.

De viaje.—Con su apreciable esposa se embarcará el 19 del corriente nuestro querido amigo y paisano D. José Silva, miembro que ha sido de la Asociación Española de Socorros Mutuos y Orfeón Gallego Primitivo de la capital.

Después de recrearse admirando las bellezas de aquella adorada Galicia, visitarán las importantes poblaciones de España, Francia, Italia, Suiza, Alemania é Inglaterra, y regresarán de nuevo á aspirar el delicioso aroma de las plantas del jardín gallego para traer á los que aquí quedamos un pequeño gajo que aliente y conforte el espíritu recordando aquel país de nuestros ensueños.

Feliz viaje.

Directorio de Galicia.—Bajo este título acaba de poner á la venta la conocida casa editora del *Anuario Riera*, de Barcelona, una utilísima Guía de la Región Gallega.

Nos complacemos en dar á continuación una ligera relación de su contenido. Además de una minuciosa y verídica reseña geográfica y estadística, detalla con un orden y exactitud dignos de alabanza todo cuanto se refiere á la industria, al comercio, al elemento oficial, profesiones, etc., de Galicia, especificando el nombre y apellidos de cada profesional. Contiene tablas de medidas, pesas y monedas, tarifas y disposiciones generales de Correos y Telégrafos. Por si fuera esto poco, al principio de cada una de las cuatro provincias que forman esta región va un mapa que á no dudarlo, despertará vivo interés tanto por la perfección del grabado como

por los detalles que contiene pudiendo asegurarse no se han publicado hasta hoy en España mapas más completos y exactos.

Esta obra puede adquirirse en todas las librerías por cinco pesetas, muy bien encuadernada.

Reciba el editor nuestras sinceras felicitaciones por su laudable trabajo, que tiende á desarrollar el comercio y la industria de nuestra Región.

Carne argentina en España.—El cónsul argentino en Barcelona, doctor Alberto Gache, ha enviado una comunicación al ministro de Relaciones Exteriores, quien á su vez lo ha pasado al de Agricultura, sobre la llegada á aquel puerto del vapor francés «Montrase», conduciendo una expedición de ganado en pie compuesta de 797 lanares, 369 vacunos, 43 caballos y once mulas, de los cuales murieron en la travesía diez de los primeros y tres de los segundos.

Según informes obtenidos por aquel consulado, el ganado llegó en buenas condiciones, siendo el lanar sacrificado inmediatamente y enviado una partida á Madrid y otra á Córdoba.

Dice el doctor Gache que la carne tuvo la mejor aceptación y que los precios obtenidos han sido muy satisfactorios.

Inmigrantes llegados en Abril último á Buenos Aires.—Durante el pasado mes de Abril han desembarcado en el puerto de esta capital, procedentes de varios puertos de ultramar, 13.463 inmigrantes.

Entre los inmigrantes llegados, 4406 son italianos, 5411 españoles, 351 austriacos, 1072 rusos, 765 turcos, 243 griegos, 265 franceses, 287 alemanes, 109 ingleses, 147 portugueses, y los demás de varias nacionalidades.

Como se ve por la anterior nómina, la entrada de inmigrantes al país es de gran importancia, por su número y el elemento que en ésta impera, sobreponiéndose en número el de los españoles.

Persona buscada.—En la administración de *El Diario Español* se desea saber el paradero del señor José Segura Villanueva, de 19 años de edad para enterarle de asuntos de familia.

SECCION RECREATIVA

Solución del número anterior
Triángulo enigmático

ESLAVA
SUENA
LEÑA
ANA
VA
A

Fuga de consonantes

Hartmann
Litz

CHARADA

La charada *dos prima*
Que *segunda* sacará
Quien no dice que mi *todo*
Expresión es musical.

ROMBO ENIGMÁTICO

*
* * *
* * * * *
* * *
*

Sustitúyanse las estrellitas con letras de modo que horizontal y verticalmente se lea: 1ª línea, consonante; 2ª tiempo de verbo; 3ª nombre de músico eminente; 4ª composición poética y 5ª consonante.

El primer socio que antes del 1º de Junio envíe á la Secretaría del CENTRO GALLEGO las soluciones, será obsequiado con un precioso «Album musical.»

X.

DECÁLOGO

Hay diez cosas buenas, mejor dicho diez cosas excelentes, que jamás producirán arrepentimiento los que las pongan en práctica.

1ª Hacer bien á todo el mundo.

2ª No hablar mal de nadie.

3ª Reflexionar bien antes de decidir una cuestión.

4ª Callarse cuando se siente cólera.

5ª No rehusar nunca un servicio cuando se puede hacer.

- 6ª Socorrer á los desgraciados.
 7ª Confesar los propios errores.
 8ª Tener paciencia con todo el mundo.
 9ª No enconar las desiciones
 10 Desconfiar de lo que cuentan los murmuradores.

FURORE

«Ni aún el altar bendito en que te amparas,
 á mi justa venganza pondrá freno
 ¡Si he de verte morir de gozo lleno
 ¡Si he de partirte en esas mismas aras!

Antes que de mi cólera escaparas
 nublarse por siempre el sol sereno,
 cruzará el tiburón el valle ameno,
 nadará el tigre por las ondas claras.»

Dijo sacando airado su cuchillo
 que á la luz del augusto santuario
 lanzaba rayos de siniestro brillo.

Y luego... el sacristán de Candelario
 cortó la vela, se la echó al bolsillo,
 y se fué á dar el toque de rosario.

JOAQUÍN G. LOSADA.

CHISTES

—Señor Comisario he sabido que Fulano
 me busca para matarme.

—Pierde cuidado: si ese criminal realiza
 su intento, yo le haré prender un cuarto de
 hora despues, y le costará caro.

—Dígame usted, ¿y no sería mejor pren-
 derlo un cuarto de hora antes?

* * *

Entre amigos:

—La Condesa R... ha jurado cerrar las
 puertas de su domicilio á todas las mujeres
 de equívoca conducta.

—No es posible.

¿Por qué?

—Porque ella sería la primera que no po-
 dría entrar en su casa

* * *

Estaban prestando los auxilios de la reli-
 gión á un usurero en sus últimas horas, y no
 quitaba la vista de un crucifijo de plata con
 que le exhortaban. Por fin en un momento en
 que el sacerdote descansó, dijo el avaro:

Padre mío, poca plata tiene. No puedo dar
 por él en préstamo mas que unos cuarenta
 reales.

* * *

Tragóse un chico una bala
 y el padre, desesperado,
 puso al médico dos letras
 dándole cuenta del caso;
 y el médico respondió
 lo siguiente: — Amigo caro;
 siento mucho la ocurrencia;
 dé usted á su ilustre vástago
 una carguita de pólvora,
 por supuesto con dos tacos.
 Sin mas, se repite suyo
 afectísimo, Fulano.

Pos-data: le advierto á usted
 que tenga mucho cuidado,
 para que no se le apunte
 á nadie con el muchacho.

* * *

LAS CASAS MÁS CARAS DEL MUNDO

Según una estadística oficial inglesa, Lon-
 dres es la ciudad donde se pagan más caros
 los alquileres de las casas, con gran ventaja
 sobre Nueva York y París. En el barrio de
 Cornhill, un cuarto en una casa situada jun-
 to al Estock Exchange, la Bolsa de Londres,
 se ha alquilado en 2.500 libras al año, más de
 62.500 francos, sin que el citado cuarto ten-
 ga nada de particular... fuera del precio.
 Otro cuarto con seis habitaciones, pero sin
 habitación, cuesta 25.000 francos.

Para tranquilidad de los que piensen vivir
 en Londres, advertiremos que en cambio de
 esta enorme carestía de los barrios céntricos,
 se encuentran en los suburbios casitas con
 jardín á 25 y 30 libras al año.

* * *

UNA MONTURA DE LUJO

Entre todos los arreos más ricos y costo-
 sos que hayan lucido las más engalanadas ca-
 balgaduras del mundo, seguramente que
 puede figurar como la primera la montura
 que el Maharajah de Benares, en la India,
 puso á un magnífico elefante para una fiesta
 en honor del del rey Eduardo VII de In-
 glaterra.

Indicador.—Para conocimiento de nuestros asociados publicamos á continuación el nombre de los funcionarios y oficinas públicas de esta ciudad.

Intendente Municipal

Don Alberto Barcelò, Mitre 366.

Secretario de la Intendencia

Don Luis Bachini.

Inspector General

Don Enrique Barceló

Sub Inspector

Don Bernardino Prieto

Concejo Deliberante

Mitre 750

Presidente

Don Pedro Sala

Vice Presidente 1.º

Don Nicolás Silles

Vice Presidente 2.º

Don Oscar Schanit

Defensor de Menores

Don Luis Suárez

Síndico Fiscal

Don Juan E. Jones.

Secretario

Don Juan S. Molinelli

Jueces de Paz

Mitre 750

Titular

Don Antonio Paredes Rey

Suplente

Don Enrique P. Combes

Secretario

Don Héctor J. Dossi

Consejo Escolar

San Martín 705

Presidente

D. Antonio Emanuelli

Secretario

Don Genaro Fernández

Comisario de Policia

Mitre 750

Don Julio Condomi

Sub Comisario

Don Félix Aguilar

Registro Civil

Mitre 750

Jefe

Don Julio Jordan

Médicos Municipales

Doctor Jaime Helbling, Avda. Mitre 792

Doctor J. Espil, Mitre 217.

Médico de Policia

Doctor José D. Gornall, Mitre 592

Oficina de Obras públicas

Ingeniero Municipal: Raul A. de Kemmeter, Saavedra 876.

Oficinas varias

Telégrafo de la Provincia, Berutti 53

Bomberos Voluntarios, Saavedra 790

Oficina de Correos, Mitre 544

Oficina de Rentas

Valuador: Eduardo Cejas de la Sota, Maipú 11.

Establ. Gráfico J. Estrach, Humberto I. 966

ZAPATERIA Y BOTERIA

— DE —

José M. Antelo y Cía.

Calzado de todas clases á precios módicos,

Especialidad sobre medida

para hombres, señoras y niños.

Pavón 599 esq. Rossetti 698, Piñeyro

AVELLANEDA

Galicia y Rio de la Plata

COMPañIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Capital suscrito \$ 1.000.000

962-AVENIDA DE MAYO-962

Unión Telefónica 3443.—Libertad

Cooperativa Telefónica 2346.—Central

BUENOS AIRES

GRANJA LA MARIA

PARTIDO DE QUILMES. - LA PLATA

Estaciones Conchitas é I. Correa

GOÑI Hnos.

Venta permanente de reproductores raza Durhan Shortorn, hijos de padres importados de las mejores cabañas de Irlanda, lotes de vaquillonas Durham de la misma raza. Venta de leña en astillas, de sauce y espinillo, conchilla y arena.

LECHERIAS EN BARRACAS AL SUD.

Avenida General Mitre, 327 y329

CASA DE COMERCIO

EN EL

RAMO DE ALMACEN

DE

Lalin Hnos.

Suarez 102

Montes de Oca y Aldáz

AVELLANEDA

DISPONIBLE